

Research on “Multi-dimensional Coupling” Training Mode of Application-oriented Foreign Language Talents in Local Colleges

Li Zhang

Cangzhou Jiaotong College, Huanghua, Hebei, 061199, China

Abstract

With a goal of training application-oriented talents and directed by social needs, local transferred colleges and universities holding the English majors should update the training concept, standardize the curriculum system, upgrade the talent training equipment, integrate multiple classroom teaching methods and means, effectively improve students' practical application ability, and build a training mechanism of industry education integration, multi-dimensional coupling and collaborative education, thus, eventually form the framework of applied talent training system.

Keywords

applied foreign language talents; local undergraduate institutions; talent training mode

地方本科院校应用型外语人才“多维耦合”培养模式研究

张丽

沧州交通学院, 中国·河北 黄骅 061199

摘要

在应用型人才培养目标的指引下, 地方转设院校外语专业应以社会需求为导向, 更新培养理念, 规范课程体系, 升级人才培养环境, 多元融合课堂教学方法和手段, 切实提高学生实践应用能力, 构建“产教融合、多维耦合”协同育人的培养机制, 形成应用型人才培养体系框架。

关键词

应用型外语人才; 地方本科院校; 人才培养模式

1 引言

自“一带一路”倡议以来, 中国与周边国家联系日益紧密, 各领域对外语人才的需求日益增加。应用型本科院校是中国高等教育的中坚力量, 它们的办学特点决定了其外语人才培养模式的独特性。以市场需求出发, 在夯实基础性教育的同时, 以专业技能培训为教学核心。这类院校人才培养目标高, 致力于培养专门的高级技术管理人员, 兼具理论基础和专业技能的双重优势。实践教学和理论教学有机结合是应用型本科教育的最大特点。其人才培养模式以理论教学为基础, 实践教学为提升, 以行业标准来培养专业型人才, 让

【基金项目】2018年河北省高等教育教学改革研究与实践项目《耦合应用型人才培养模式内化的本科外语教学模式研究》研究成果(项目编号: 2018GJJG648)。

【作者简介】张丽(1982-), 女, 中国黑龙江鹤岗人, 硕士, 副教授, 从事英语教学、翻译、跨文化交际等研究。

人才在实践中不断提升自身专业素养。

2 建构“多维耦合”应用型人才培养模式

作为地方应用型理工科院校的外语专业, 依据《普通高等学校本科英语类专业教学指南》要求, 应始终致力于探索培养符合时代和社会需求, 切实为地方和区域经济发展服务, 结合校情、学情, 以学校优势学科为抓手, 以培养较强语言应用能力的多元化应用型外语专业人才为目标, 做好人才培养模式的顶层设计, 促进外语应用与跨文化能力、专业实践与创新能力、综合素质与创业就业能力等模块课程的良性互动, 学生根据自己的就业取向选择专业技能模块, 外语学习和专业技能学习双向展开, 就业创业有备无患。笔者结合工作实践提出了教育改革模式, 以供参考。

2.1 更新人才培养理念

随着社会经济的发展与产业的转型升级, 社会急需拥有较强的语言能力、工具应用能力、学习能力以及应变能力等多种能力的应用型人才, 这对本科院校外语人才培养提出

了较高的要求。外语专业教育应适应市场经济发展的需求,增强服务意识^[1]。专业知识的教学要突出针对性和实用性,加强学生的语言实际运用能力,锻炼其思维能力、创新能力以及专业工作业务能力。

2.2 建立规范课程体系

应用型院校的外语课程体系应力求做到科学性、实用性和实践性的统一,其中实践性是落脚点。应用型本科应根据培养目标重新整合课程体系。以河北省某一高校外语专业为例,课程体系基本分成通识教育平台、学科基础教育平台、专业教育平台、实践教育模块、创新创业与素质教育模块五大部分,总学分为170学分,总学时为2720学时。其中,通识教育课程主要指人文社科基础类和自然科学基础类课程,学科基础教育平台指的是学科公共基础课程,专业教育平台包括学专业核心课程、专业必修课程、专业选修课程,总学分的56.5%。实践教学环节贯通在上述五个模块中,占总学分的32%^[2]。与过去的培养方案相比,实践教学环节的加强更能促进学生将语言知识内化,语言技能外化,内化于心,外化于形,培养学生的语言综合运用能力和动手能力,外语实践教学体系的构建目的是与应用型本科院校的办学本质相统一的。

2.3 升级人才培养环境

2.3.1 完善硬件办学条件

实验室建设是实践教学的重要保障,外语人才的应用能力培养将通过实践教学环节实现,英语口语译、进出口实务、外贸函电等实践性较强的课程,将通过同声传译实验室、商务英语实习实训室来模拟现实情景,提高学生实际操作能力。

2.3.2 按需编写校本教材

教材建设在课程体系中起主导作用。应用型院校需因生制宜,以实际需求为基准,根据师生上课内容,重新编写具有针对性的校本教材。学生使用适宜教材能够更深入地学习,提高学习效率,结合实际自编教材体现了各自特色,帮助各高校进行课程体系改革,也对教学和师资有实质性的提升。笔者所在的教学团队先后完成了《商务英语教程:进出口贸易实务》《商务英语教程:信函与合同》两部教材的编写,出版后已经投入至教学实践中检验教学效果。

2.3.3 加强师资建设

采取外培和引聘相结合的方式培养和建设双师型师资队伍。一方面鼓励教师通过进修提升自身职业素养,教师可以通过“走出去”方式,到企业挂职锻炼;一方面在企业挖掘有外贸、翻译实战经验的从业人员,进行讲座交流,做学生实习的指导教师等。同时,也可以聘请外籍教师为学生传授语言类课程,让学生在真实情景中得到锻炼的同时,也开拓自己的视野,培养思辨能力。

2.4 改革课堂教学方法和手段

课堂教学是人才培养体系的主阵地。根据应用型本科外语教学特点,应该从实用性、应用性、交际性出发,在教学中应坚持以学生为主体、教师为主导。在教学中要多开展以任务为中心的、采用启发式、讨论式、发现式、案例式等教学方法,激发学生的学习动机,挖掘其潜力,培养学生独立思考、自主学习、积极探索、善于合作、讲究效率的人格和能力。

为切实提高学生语言实际应用能力,可以采用模拟真实情景训练为主要教学方式。在口语、听力、写作、翻译、进出口实务等实践性强的课程中,利用学院仿真实验室、同声传译实验室、商务英语实习实训室、数字化语音室进行实境训练;在口译和笔译实习实践环节,利用校外实习实训基地、学校的外教资源、各级外事活动进行翻译训练。

将“课上”与“课下”有机结合,举办外语演讲、翻译比赛、外语辩论赛、英语角、模拟联合国大赛等学科赛事,推动学生将课上学到的知识运用于课下,并在实践中找出专业学习的差距,更积极主动地进行课上学习。利用手机应用软件APP平台,开展电影配音等活动,切实提高学生的语音水平和翻译水平;通过学业指导教师制、外语角、莎士比亚戏剧表演、外语早读、原著阅读等活动,使学生在活动中体认外语学习的价值和意义,有效提高学生外语应用能力。

2.5 强化实践应用能力培养

本着“学以致用,够用为度”的原则,在理论教学改革方式与手段改革的同时,加强实践教学的力度^[3]。应用型人才在工作岗位中的适应性强、动手能力高,必须注重在实践教学培养学生的实际操作能力及创新意识,加强对学生合作能力、服务意识以及职业道德的培养,不断为学生创造语言实践的有利条件,使学生的能力得到锻炼和提高。

目前应用型本科院校在实践环节中存在一些弊端,大部分院校采用大四上学期或者下学期集中或分散实习的实践形式,学生在临近毕业之前实习,如果发现自身知识能力欠缺,也没有机会返回课堂再重新学习。这种社会实践对于学习中存在的不足,无法进行修正。为此,可以转为采取“实践—学习—再实践”模式。外语专业的学生在大二或者大三学年,安排两周左右的小学期实习环节,让学生巩固语言知识的运用,通过实践检查自身学习中存在的不足,在后期的学习中有针对性地有针对性地进行知识的补充与获取。

2.6 深化产教融合,建立多维耦合协同育人机制

2.6.1 强化校企联动

应用型院校要明确自身办学理念和特色,广泛、深入

(下转第46页)

要实现知识整合,改变传统机械制图传统教学方法模式,改善学生知识结构,有效提升教学效率与教学质量,培养创新人才。

参考文献

- [1] 葛永成,朱永伟,宋爱平.基于高素质人才培养的实验教学改革与创新——以电解加工实验教学课程为例[J].实验室研究与探索,2020,288(2):163-167.
- [2] 马桂英.基于创新型应用型人才培养的实验教学模式研究与实

践[J].轻松学电脑,2019(1):286.

- [3] 任琳,田仕,刘立胜,等.基于实验教学改革的创新人才培养策略探究[J].创新创业理论研究与实践,2020,3(6):20-22.
- [4] 张淑娟,武志明,贺俊林,等.农业工程学科机械类专业“机械制图与计算机绘图”课程思政与教学改革探索[J].农业技术与装备,2020,361(1):117-119+121.
- [5] 陈绍坤.机械制图与计算机绘图的融合探析[J].中国金属通报,2019(4):239-240.

(上接第43页)

开展校企合作,建立应用型人才培养机制,搭建多种渠道平台,通过组建“行业—产业—专业”即以行业协会、企业、高校及科研院所、技术专家等组成的专家顾问委员会,逐步探索并实践与相关企业、科研院所、高校等进行深度融合,立足于区域经济发展,建设外语应用型人才培养基地与人才储备基地,培养出符合国家战略与区域经济发展所需的应用型外语人才。

2.6.2 建立多维度耦合协同育人机制

专业教师协同企业人员共同培养学生,学生培养实行双导师制。聘请企业资深人士讲授外贸函电、外贸跟单等应用性强的课程。派遣专业教师赴企业挂职锻炼、赴国际高校长短期访学,增强教师的行业背景,促进产学研紧密结合。与外贸公司、外语培训机构、中小学校等共建实习基地,使学生能够根据自己的就业意向选择相应的实习单位,保障实

习规模和质量的的同时,确保实习和实践活动得以有针对性地展开。

3 结语

新时代,面对动态变化的社会需求,地方院校应用型外语人才培养模式的改革势在必行,除了课程体系上的变革,还应搭建“产教融合,多维耦合”协同育人外语人才培养模式,强化学生实践能力,量身定制具有学校特色、符合应用型外语人才培养目标的培养框架。

参考文献

- [1] 姜智彬.“多语种+”课程思政背景下外语人才培养的内涵、路径与成效[J].外语电化教学,2020(4):18-21.
- [2] 卢植.论创新型外语人才培养模式建构[J].外语界,2018(1):36-42.
- [3] 周景辉,周海燕.“实境耦合”模态下应用型外语人才培养创新路径探析——以大连工业大学为例[J].现代交际,2018(24):22-23.